

教学三领域。

目前对外汉语教学集中在学校教学机构,华人华文教学除国内所
 华文学校外则全部集中在世界各国华文教学机构,国外汉语外语教学则
 长期汉语
 国。国外汉语外语教学依托近年孔子学院,至
 2011年11月,国内汉
 世界105国350所孔子学院和500孔子
 孔子学院“世界各国()人民对汉语学”,包括“(1)
 汉语教学;(2)汉语教,汉语教学;(3)汉语和汉语教;
 中国教育、文;(5)中外语文交流。”^③看,汉语教学孔子学院

,汉语教学汉语国,在汉语国汉
 语学汉语交当前汉语教学目标。汉语教学汉语国
 ,汉语交汉语教学,汉语国最目标。

(二)修辞教学汉语教学

汉语学汉语交统语教学、教学和语教学,学
 、流、目标语,修辞可少,修辞教学
 汉语教学部。汉语国汉语教学修辞教学(Rhetoric Teach-
 ing),各汉语学修辞,汉语学修辞。
 在汉语教学中修辞教学,学和,对学语
 。^④,学在汉语教学中修辞教学“在
 深和”^⑤。

二、对外汉语修辞教学及研究概览

汉语教学中修辞教学“深和”,目前对外汉语
 修辞教学及看,“深和”度,

(一)汉语教缺乏修辞教学

汉语教缺乏修辞教学,。汉语教修辞
 缺,汉语系统中缺少修辞。当前国外教步,各
 可国外教在国内教学机构,中中文教
 汉语系统,修辞缺乏。目前各^⑥缺乏对修辞学和
 ,缺,缺在度对汉语教修辞教学
 。第三,对汉语教学目标目在。对外汉语教学目标,目前
 在汉语交,学目语、流自可,
 在中修辞。所汉语交、流
 统,缺少学汉语交。对“修辞”
 在,修辞、人、修辞。汉语修辞在语系统中
 ,语中语、语“”语
 和修辞系,修辞包括语、辞
 、语。修辞教学在语教学、教学和语教学,对
 语、和修和,“对话”^⑦。

音、各音、

(二)

释。“至注
释。级阶，接触都汁、品，品。如
，会章。”(肖奚、叶皖林 2005)
。考查目综合课《桥梁：级》^⑧，
(课、、搭配扩、例释、副课、) ，课副课都包
，搭配扩、例释针，更
门针单结。课堂媒介，所依，目
(包括综合课、听、口、阅读写) 针
训，输。
度导致，使考试级

(三)

宏观、微析足
尽管少已注，目部度
集论，微析论少，。例如，陆
庆 (1998)从留，，陆
论，格。杨德峰(2001)、肖莉(2004)谈论试
。陈萍(2003)析 HSK 考试()
问，简陈。陈汝东(2004)结合，
“立” ， 阐论依、践、践可
问。董明、桂弘(2006)结合例。周虹
(2008) 阶，循序渐又
，结合各类课训。宏析，
，析，论导，如
何开微操借。例如德 (1987) 析
品，从微。例如德 (1987) 析
。宏 (2004)针留写 (2000) 论、及
问。 (2005) 论级阶。陈 (2006)
论问，。
针问，问，开
微操 (如课堂、写、试) 导借，成
少，成。

三、开展修辞教学的必要性

所足，度

() 数留目

结 学科布 , 学 。 教育 计,2010 年底共 193 国 265700 类 华留学 员, 中学 96980 ,占 华留学 总 36.5%。 结 ,学 远 ; 且 九 留学 中,学 文科 占绝对优 , 他 医学、 、 科、管 、 学、教育、 科、 史、农科、 哲学。

结 学科布 明,绝 留学 汉 学 掌握 门 。 () 教学 华文教学 总

学 类别 , 4000 汉 学 中,华 学 占 70%。 , 华 华文教学 汉 国 。 华 学 华 学 ,华文教学也 别 对外汉 教学 汉 外 教学。 华 学 中华文 结, 华文教学 华文教育^⑨,华文教学 总

教学,使学 掌握汉 。 () 教学 学院

汉 国 学院 , 教学 。 当前 学院 , 学院 前 汉 教学, 学院学 留学 教学。 也 学 汉 门 , 学 中国 文。 汉 教学, 学院 学院 中华文 、 中外文

()对留学 汉 教学 教学

留学 学 , 学 。 查 计(, 2004),华 学 学 前 别 “ 汉 ,结 更 ”、“ 中国 ”、“ 足 ”、 ”, 华 学 前 “ 足 ”、“ 汉 ,结 更 ”、“ 中国 ”。 序 , 总 , 学 。 一 查结 明,对留学 (管 华 学 华 学) 教学, 教学。

, 结 学科布、学 类别、 学院 , 学 , 教学 当前汉 国 。 教学 汉 学 听 读写 , 教学、 教学、 教学、 教学。 对 汉 学 、 汉 学 汉 学 汉 学 前文 ,学 汉 教学 汉 学 汉 学 问、 汉

四、汉语国际推广呼唤更为有效的修辞教学策略

教学 汉 国 汉 教学中 足 , 汉 学 汉 国 , 教学 。 , 当前汉 国 汉 教学。

(一) 汉 教 教学

对外汉 教学 对外汉 教 门 ,例 , 学 汉 、 、 , 教学 汉 学 汉 教

扩，也多元趋。派、孔子派、孔子派、多角，其构成成包括校专业，包括毕业生、研究生，及其他各领域会人员。办目已针多元行训，就目情况看，训度次远远够，“”问题也远远没。针状，部门训度。音、汇训，更论践训。立，践交水平，使达到准、流利、得。

(二)

目通行综合课、课原则计，读(又综合课)、听、口、阅读、写五。课堂媒介，依，如何计。笔，计宜次，用。针综合、听阅读，综合、听阅读三课本输入课程，课堂本原则输入输。三求^⑩，计目引导生本，明。用针口写，口写课本输课程，证效输同课堂原则。口写计求，求常用；将些常用引入口写，生致用，证写合求。

写可同。首，编、同效果、同及同格，将些入真本。其次，可针本象行注释、例，课行结，到用。三，练计最。练输任，效果依，同类练计同目标练题，引导生效果、用手。如辨析题，同子使用同，效果可会；同义表达使用同，可会引；同述如果使用格，可会更象生动。所些效果都可练通过同题计。

(三)

，表达准、流利表达得。考水平，次。初级，其本，用，生到同义同表达往往适用同合适引入同义辨析、依表达同。级阶，引入，到用同手会造成同表达效果，阶宜引入辨析、同表达效果析、简单格用、口区。级阶，已汇知，引入，例如够行，够表达同，够使用格表达效果，够阅读、区

分、撰写 语 格的文章, 领悟汉语修辞在汉语 结构系统各 的 形。

()采 性修辞教学

修辞教学的必要性源 汉语国际推广 汉语教学 这一 , 开 修辞教学的可 汉语教学融合在一 , 开设 门的修辞学课 , 妨 这 称 性修辞教学。 性修辞教学的优 在 修辞教学的 按照学 的低分 融 语 教学、 教学 语 教学中,这在 大度降低学 的语 监控度,学 在学 使 修辞 的中会使 修辞使 修辞。修辞教学 的 性融 语 要 教学,使 学 在汉语学 中易 修辞 语 ,更 学 的 输。反, 如 采取 性修辞教学,在语 教学、 教学和语 教学 外单独开设汉语修辞课,易 成 学 修辞 学 修辞的倾 ,学 的 和 修辞 形加大监控度,监控度大 反 修辞 的掌握。总 , 性修辞教学在 汉语教学中 潜移化的 , 对 性修辞教学 ,更 学 修辞 和 的。

五、结 语

总 ,汉语国际推广背景下的汉语学 的 学 倾 ,语 教学 成 汉 语国际推广的 。 汉语综合交际 目标的汉语教学 成 当前汉语国际推广的 务,要 这一 务 修辞教学 可 缺的 环节。

外,文反 强 语 教学 汉语国际推广的 ,旨在 修辞教学 汉语教学 的一部分,修辞 识的增强和修辞 的 在汉语 教学中才 最佳 , 性 修辞教学 当 加强汉语修辞教学的 , 单独开设修辞课。

注释:

- ① 要标志 一 , 适 形 的要, 国 对外汉语教学领导小 办公 2006年3月更 国 汉语 国际推广领导小 办公,这标志 国 汉办职 的 。 外,目前 “汉语国际推广”的 文 , 且 International Popularization of Chinese Language and Culture。
- ②例如, 目前 学 汉语的人数已 4000 , 这 学 中 70% 华裔背景。再如, 公布的 ,1979-2008年世界文学 品 语 中,90%的 品 语、语、德语、 语、大 语、 语和 语写成的。汉语 在这 单当中。
- ③ 阅《孔子学院章 》(国 汉办,孔子学院总部第一届 会第一 会议 ,2007年12月12)。
- ④ 阅肖奚强、叶皖林(2005)。
- ⑤ 阅陈光磊(2006)。
- ⑥如国 汉办 布的《 学校外国留学 汉语 教学大 》、《 学校外国留学 汉语教学大 》、《国际 汉语教学 课 大 》、《国际汉语 标 》、《国际汉语教 标 》 对修辞 性 , 《中国汉语 考试大 》()对 一 必要的陈 。
- ⑦ 阅 序东(2007)。
- ⑧ 阅陈 《桥梁: 中级汉语教 》,北京语 大学 社,2000。
- ⑨ (2007),教学 语 交际 的一 活动,目的 让学 掌握 语 的听 读写 。 教育则强 “ ”,除语 目的外,更 要的文化 , “教化”。
- ⑩对外汉语修辞教学的 如何界 , 文 门 论。

参考文献:

成 :《修辞教学 对外汉语教学》,《 大学学 》(对外汉语教学)2004年第4期。

- 陈光磊:《论》, : 文 出版社,2001年。
- 陈光磊:《外 用 》,《 》2006年第2期。
- 陈萍:《HSK 水平考试() 问题》,《 (外 研究版)2003年第3期。
- 陈汝东:《外 》, : 出版社,2000年。
- 陈汝东:《简论 纲 外 》,《 (外 研究版)2004年第3期。
- 陈望 :《 》海: 海 出版社,1979年。
- :《 外 》,《 》1997年第1期。
- 董明、桂弘:《谈 外 》,《 文 用》2006年第4期。
- 冯晓鸿:《谈初级 外 导入》,《 文 》2005年第6期。
- 郭 :《华文 论》, : 务 书 ,2007年。
- 侯颖:《任务型 简 》,《海外华文 》2008年第1期。
- 黄伯荣、廖序东:《代 》(四版), 出版社,2007年。
- 姜德梧:《 外 文 品 析问题》,《 研究》1987年第1期。
- :《 外 构 》,《 》2003年第4期。
- 陆庆 :《 外 问题》,《 研究》1998年第2期。
- :《 外 》,《 研究》2001年第9期。
- :《也谈 外 》,《 代 文》2006年第9期。
- 王未:《 境 论 外 用》,《 社会科 》2000年第6期。
- 王 :《 次 》,《 》1987年第1期。
- 王 :《 》, : 务 书 ,2004年。
- 王志刚 :《外 留 生 目 研究》,《世界 》2004年第3期。
- 肖莉:《 外 用》,《 》2004年第5期。
- 肖奚、叶皖林:《 级 阅读部 编写设想》,《 外 阅读研究》, : 出版社,2005年。
- 周小、 :《 外 阅读研究》, : 出版社,2005年。
- 杨德峰:《试论 外 》,《 》2001年第6期。
- 宏梅:《 外 写 》,《 》2004年第6期。
- :《论 外 》,《 研究》1998年第3期。
- :《 三题》,《 》2008年第3期。

Rhetoric Teaching in International Chinese Language Education

HOU Ying

(Beijing Chinese Language and Culture College, Beijing 100037, China)

Abstract: At present, rhetoric teaching in TCSL lacks consciousness and systematicness. In the background of international popularization of Chinese language and culture, we should fully understand the necessity of rhetoric teaching and strengthen rhetoric teaching in TCSL, i. e. enhance teachers' rhetoric awareness, enlarge the rhetoric content in teaching materials, develop learners' rhetoric awareness and rhetoric capability, and advance learners' rhetoric skills through the strategy of covert rhetoric teaching.

Key words: rhetoric teaching; international popularization of Chinese language and culture; rhetoric awareness; rhetoric capability